

STATEN	DATUM VAN DE BEKRACHTIGING	ETATS	DATE DE LA RATIFICATION
Spanje	22 januari 1999	Portugal	13 octobre 1997
Verenigd Koninkrijk	20 december 2001	Royaume-Uni	20 décembre 2001
Zweden	18 juli 1997	Suède	18 juillet 1997

België heeft volgende verklaringen afgelegd :

1. verklaring bij artikel 7 :

« De instemming met de verkorte procedure, uitgedrukt in toepassing van de huidige Overeenkomst, door een in België gevonden persoon, alsook de hiermee samenhangende automatische afstand van het specialiteitsbeginsel zijn herroepbaar tot op het moment dat deze persoon in de handen van de autoriteiten van de verzoekende staat is overgedragen ».

2. verklaring bij artikel 9 :

« De regels die betrekking hebben op de specialiteit, voorzien in artikel 14 van het Europees Uitleveringsverdrag, zijn niet van toepassing indien de betrokken persoon instemt met zijn uitlevering ».

3. verklaring bij artikel 12 :

« België wil, met het oog op het uitbreiden van de toepassingsmogelijkheden van de verkorte procedure, artikel 12, paragraaf 1, 2e streepje en paragraaf 2 toepassen ».

4. verklaring bij artikel 15 :

« België benoemt als bevoegde autoriteiten enerzijds, de parketten van de rechtbanken van eerste aanleg en het federale parket in toepassing van de artikelen 4 tot en met 8 en artikel 10, en anderzijds de Dienst Individuele Gevallen, in de materie van de Internationale Gerechtelijke Samenwerking in Strafzaken van het Directoraat-Generaal Wetgeving en Fundamentele Rechten en Vrijheden van de Federale Overheidsdienst Justitie, in toepassing van artikel 14 ».

5. verklaring bij artikel 16 :

« Wat België betreft en op grond van artikel 16, is deze Overeenkomst van toepassing in de betrekkingen met de andere lidstaten die eenzelfde verklaring hebben afgelegd ».

La Belgique à déposé les déclarations suivantes :

1. Déclaration concernant l'article 7 :

« Le consentement à la procédure simplifiée ainsi que la renonciation automatique au bénéfice de la règle de la spécialité qui y est associée, exprimés en application de la présente Convention, par une personne trouvée en Belgique, restent révocables et ce jusqu'à ce que cette personne soit remise entre les mains des autorités de l'Etat requérant ».

2. Déclaration concernant l'article 9 :

« Les règles relatives à la spécialité prévues à l'article 14 de la Convention européenne d'extradition ne sont pas applicables lorsque la personne concernée consent à son extradition ».

3. Déclaration concernant l'article 12 :

« La Belgique entend appliquer, en vue d'élargir les possibilités d'application de la procédure simplifiée, le paragraphe 1 second tiret et le paragraphe 2 de l'article 12 ».

4. Déclaration concernant l'article 15 :

« La Belgique désigne comme autorités compétentes d'une part, pour l'application des articles 4 à 8 et 10, les parquets de première instance et le parquet fédéral et d'autre part, pour l'application de l'article 14, le Service des cas individuels en matière de coopération judiciaire internationale de la Direction générale de la Législation pénale et des Droits et Libertés fondamentales du Service public fédéral Justice. »

5. Déclaration concernant l'article 16 :

« La présente Convention est applicable, en ce qui concerne la Belgique, sur base de l'article 16, dans ses rapports avec les Etats membres qui auront formulé la même déclaration ».

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2002 — 3728 (N. 2002 — 3703) [2002/09971]

**2 MEI 2002.** — Wet betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 331 van 18 oktober 2002, tweede uitgave, bl. 47794, Nederlandse tekst, gelieve het artikel 66 te lezen als volgt :

« **Art. 66.** Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand volgend op de bekendmaking van het koninklijk besluit ter uitvoering van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*. »

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2002 — 3728 (F. 2002 — 3703) [2002/09971]

**2 MAI 2002.** — Loi sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 331 du 18 octobre 2002, deuxième édition, p. 47794, texte néerlandais, prière de lire l'article 66 comme suit :

« **Art. 66.** Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand volgend op de bekendmaking van het koninklijk besluit ter uitvoering van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*. »

#### MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2002 — 3729 [C — 2002/22813]

**4 OKTOBER 2002.** — Koninklijk besluit betreffende de tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging in het kader van een preventiecampagne tegen hepatitis B voor het jaar 2002

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 56, § 2, eerste alinea, 4°, vervangen bij de wet van 10 augustus 2001;

Gelet op het advies uitgebracht door het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging op 8 juli 2002;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 20 augustus 2002;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 5 september 2002;

#### MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2002 — 3729 [C — 2002/22813]

**4 OCTOBRE 2002.** — Arrêté royal relatif à l'intervention de l'assurance soins de santé dans le cadre d'une campagne de prévention contre l'hépatite B pour l'année 2002

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 56, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 4°, remplacé par la loi du 10 août 2001;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé, émis le 8 juillet 2002;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 20 août 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 5 septembre 2002;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid :

— dat dit besluit onverwijld in het *Belgisch Staatsblad* moet gepubliceerd worden, aangezien de preventiecampagne die momenteel loopt onafgebroken dient verdergezet te worden na 31 december 2001;

— dat de uitvoering van het protocolakkoord betreffende de preventie, in het bijzonder de preventie tegen hepatitis B, afgesloten tussen de federale Overheid en de Overheden bedoeld in artikel 128, 130 en 136 van de Grondwet en zoals gewijzigd door het avonant van 29 maart 2000 een structurele besparing zal opleveren in de uitgaven ten laste van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

Gelet op het advies van de Raad van State nr. 34.176/1, gegeven op 24 september 2002 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Onder de hierna vermelde voorwaarden kan tussen het Verzekeringscomité van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering en het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid - L. PASTEUR een overeenkomst worden gesloten waarbij in een bijzondere regeling wordt voorzien voor de tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging in het kader van een preventiecampagne tegen hepatitis B.

**Art. 2.** De bepalingen van de in artikel 1 genoemde overeenkomst zijn van toepassing op alle vaccins inzake hepatitis B die verstrekt worden in uitvoering van het protocolakkoord betreffende de preventie, in het bijzonder de preventie tegen hepatitis B, afgesloten tussen de federale overheid en de overheden bedoeld in artikel 128, 130 en 136 van de Grondwet en het avonant bij dit protocolakkoord.

De betrokken overeenkomst bevat de financiële modaliteiten voor de tegemoetkoming in de aankoop kost van die vaccins alsmede de procedure met betrekking tot de controle van de facturen van de producenten van de betrokken vaccins.

**Art. 3.** De tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging wordt vastgesteld op grond van :

1° een begrotingsenveloppe op jaarbasis waarvan het bedrag wordt vastgesteld op 4.462.000 EUR voor 2002;

2° de volledige betaling van de vaccins waarvan de prijs bedongen is via een openbare aanbesteding.

**Art. 4.** De in artikel 3 bedoelde tegemoetkoming wordt aangerekend op de administratiekosten van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

**Art. 5.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2002 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2002.

Vu l'urgence motivée par la circonstance :

— que cet arrêté doit être publié au *Moniteur belge* le plus vite possible, étant donné que la campagne de prévention qui est actuellement en cours, doit être prolongé sans interruption après le 31 décembre 2001;

— que l'exécution du protocole d'accord conclu entre l'Autorité fédérale et les Autorités visées aux articles 128, 130 et 136 de la Constitution en ce qui concerne la prévention en particulier la prévention contre l'hépatite B et comme modifié par l'avenant du 29 mars 2000 réalisera une économie structurelle dans les dépenses à charge de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 34.176/1, donné le 24 septembre 2002, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Une convention peut être conclue dans les conditions définies ci-après, entre le comité de l'assurance du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité et l'Institut scientifique de santé publique - L. PASTEUR, prévoyant un régime spécial en ce qui concerne l'intervention de l'assurance soins de santé dans le cadre d'une campagne de prévention contre l'hépatite B.

**Art. 2.** Les dispositions de la convention visée à l'article 1<sup>er</sup> sont applicables à tous les vaccins contre l'hépatite B qui sont administrés en exécution du protocole d'accord conclu entre l'autorité fédérale et les autorités visées aux articles 128, 130 et 136 de la Constitution et l'avenant à ce protocole d'accord en ce qui concerne la prévention, en particulier la prévention contre l'hépatite B.

La convention en question contient les modalités financières de l'intervention dans le prix d'achat de ces vaccins ainsi que la procédure relative au contrôle des factures des producteurs de ces vaccins.

**Art. 3.** L'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé est fixée en fonction :

1° d'une enveloppe budgétaire sur une base annuelle dont le montant est fixé à 4.462.000 EUR pour 2002;

2° le paiement complet des vaccins dont le prix est négocié par la voie d'une adjudication publique.

**Art. 4.** L'intervention visée à l'article 3 est imputée aux frais d'administration du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1 janvier 2002 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 2002.

**Art. 6.** Onze Minister van sociale zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 oktober 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

F. VANDENBROUCKE

**Art. 6.** Notre Ministre des affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 octobre 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

F. VANDENBROUCKE

N. 2002 — 3730

[C — 2002/22866]

**18 OKTOBER 2002.** — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 35bis, §§ 1 en 2, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de voorstellen van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, uitgebracht op 16, 23 en 30 juli 2002, 6, 20 en 27 augustus 2002 en 3 september 2002;

Gelet op de adviezen van de Inspecteur van Financiën;

Gelet op de akkoordbevindingen van Onze Minister van Begroting;

Gelet op de notificaties aan de aanvragers;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat dit besluit de termijnen bepaald in de richtlijn 89/105/EEG van 21 december 1988 en in het koninklijk besluit van 21 december 2001 moet naleven; dat voor de betrokken specialiteiten deze termijnen aflopen tussen 23 augustus 2002 en 3 november 2002 en dit besluit bijgevolg zo vlug mogelijk gepubliceerd moet worden teneinde de beslissingen zo vlug mogelijk in werking te laten treden;

F. 2002 — 3730

[C — 2002/22866]

**18 OCTOBRE 2002.** — Arrêté ministériel modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques

Le Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 35bis, §§ 1<sup>er</sup> et 2, insérés par la loi du 10 août 2001;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu les propositions de la Commission de Remboursement des Médicaments, émises les 16, 23 et 30 juillet 2002, les 6, 20 et 27 août 2002 et le 3 septembre 2002;

Vu les avis émis par l'Inspecteur des Finances;

Vu les accords du Ministre du Budget;

Vu les notifications aux demandeurs;

Vu l'urgence, motivée par la circonstance que cet arrêté doit respecter les délais prévus à la directive 89/105/CEE du 21 décembre 1988 et à l'arrêté royal du 21 décembre 2001; que pour les spécialités concernées ces délais expirent entre le 23 août 2002 et le 3 novembre 2002 et que le présent arrêté doit par conséquent être publié le plus vite possible afin de laisser entrer en vigueur les décisions le plus vite possible;